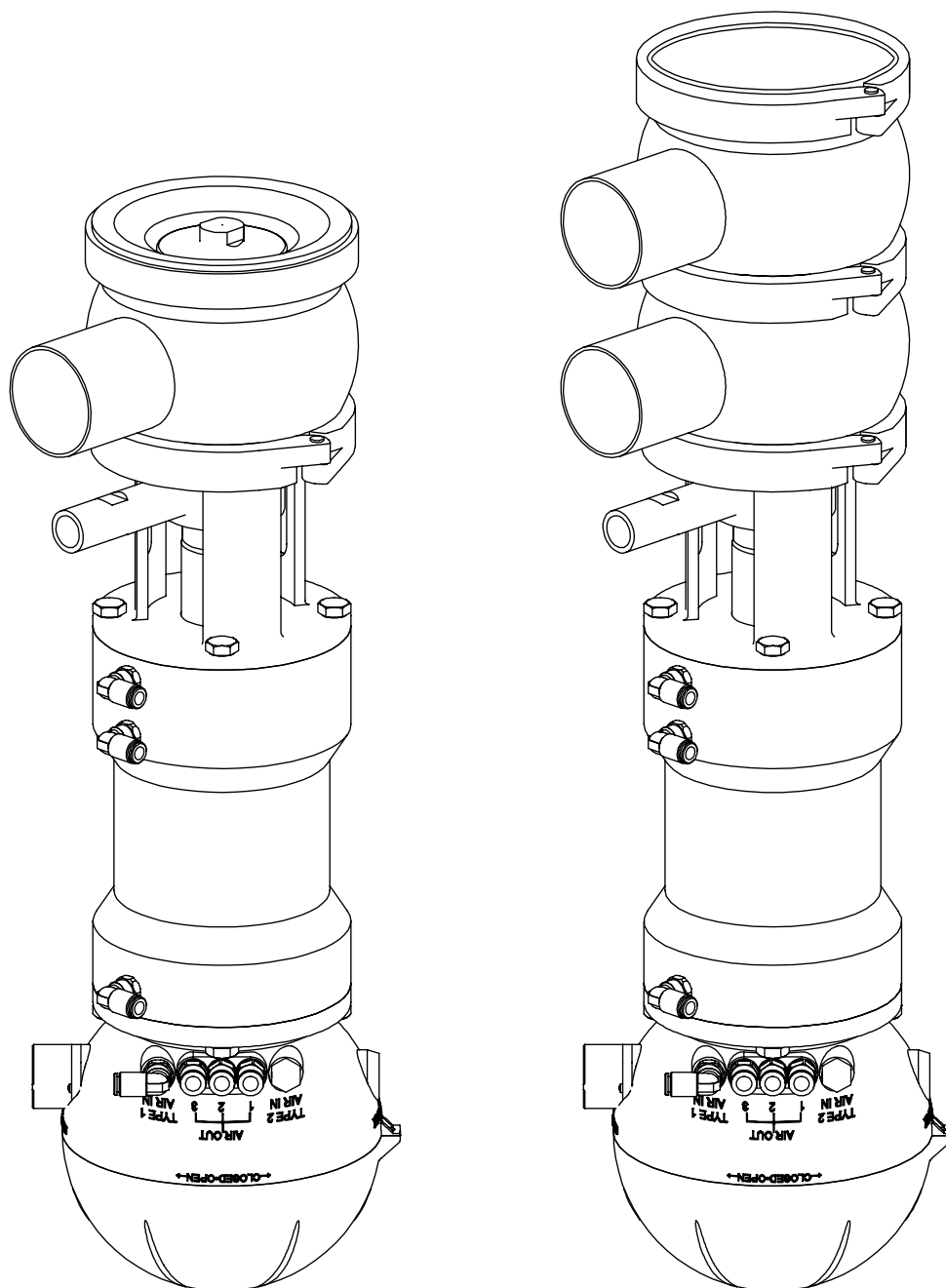


# ISTRUZIONI USO E MANUTENZIONE

## Valvola MIXPROOF B935



**BARDIANI**  
VALVOLE

---

1. Segnali di sicurezza/Attenzione .....	3
2. Precauzioni generali di sicurezza .....	3
3. Ricevimento/Disimballaggio/Stoccaggio.....	4
4. Installazione.....	5
5. Funzionamento.....	7
6. Ricerca problemi.....	8
7. Pulizia .....	9
8. Manutenzione generale .....	10
9. Manutenzione programmata.....	11
10. Modulo ordini parti di ricambio .....	12
11. Smontaggio della B935 .....	13
Disegno B935.....	16
Disegno B935 doppio corpo .....	17
12. Montaggio della B935 .....	18
13. Elenco componenti .....	22
14. Dati tecnici.....	23
Garanzia .....	24
Raccomandazioni.....	24

---

## Premessa

**Il presente manuale di istruzione costituisce parte integrante della consegna della valvola.**

- **Per poter utilizzare i modelli ATEX è obbligatorio consultarne l'apposito manuale.**
- **Leggerlo sempre attentamente prima di utilizzare la valvola.**
- **Conservarlo sempre per consultazione futura.**

Tutti i diritti riservati. E' vietata la riproduzione o il trasferimento di qualunque parte del presente manuale di istruzione con qualsiasi mezzo, tanto elettronico come meccanico - comprese fotocopie, registrazione o qualsiasi altro sistema di memorizzazione o di riutilizzo per fini diversi dall'utilizzo esclusivamente personale da parte dell'acquirente – senza l'autorizzazione scritta preventiva del costruttore.

Questo manuale di istruzione è espressamente destinato all'utilizzo da parte di personale tecnico. Per tale motivo alcune informazioni facilmente deducibili dalla lettura del testo e dall'esame delle illustrazioni e disegni non sono state ulteriormente specificate. L'editore non è responsabile di eventuali conseguenze risultanti da operazioni erranee da parte dell'utilizzatore.

I dati e le informazioni contenuti nel presente manuale sono soggetti a modifiche o aggiornamenti senza ulteriore comunicazione o obbligo da parte del costruttore.

## 1. Segnali di Sicurezza/Attenzione

---



Segnale di AVVERTENZA generale indicante che si DEVONO seguire istruzioni speciali per evitare gravi danni alle persone.



Segnale generale di ATTENZIONE indicante che si DEVONO seguire istruzioni speciali per evitare danni alle attrezzature e all'ambiente.

**NOTA!** Identifica informazioni IMPORTANTI, atte a migliorare la comprensione delle istruzioni.

---

## 2. Precauzioni Generali di Sicurezza



Leggere SEMPRE i dati tecnici prima dell'installazione, funzionamento e manutenzione.

Utilizzare SEMPRE personale autorizzato per l'installazione, funzionamento e manutenzione della valvola. Il personale dovrà conoscere perfettamente la valvola ed il manuale.

Utilizzare la valvola SOLO per lo scopo previsto.

Manovrare SEMPRE le valvole pesanti con cura e con i mezzi di sollevamento necessari.

Far SEMPRE attenzione a eventuali parti separate della valvola all'atto della rimozione dall'imballaggio.

Effettuare SEMPRE con cura il collegamento dell'aria e scollegarlo dopo l'uso.

Effettuare SEMPRE con cura il collegamento elettrico e scollegarlo dopo l'uso.

Non toccare MAI le parti in movimento della valvola.

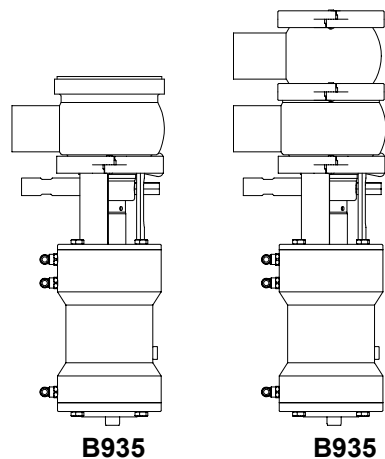
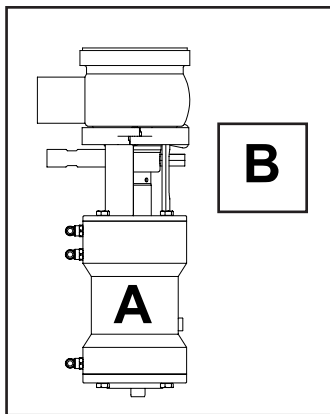
Non toccare MAI una valvola calda.

Manovrare SEMPRE i detergenti con cautela.

Non togliere MAI una valvola da tubazioni né smontarla mentre la valvola o la tubazione sono in pressione.

**Decliniamo qualsiasi responsabilità per installazione, uso e manutenzione scorrette!**

### 3. Ricevimento/Disimballaggio/Stoccaggio



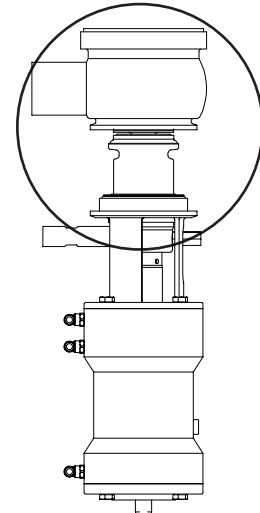
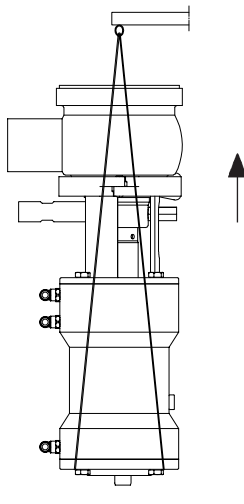
**ATTENZIONE!**

**1. DISIMBALLAGGIO E VERIFICA CONSEGNA VALVOLA:**

- A. Valvola completa.
- B. Manuale Istruzione.

**2. IDENTIFICAZIONE TIPO VALVOLA FORNITA:**

- B935:** Mixproof di fondo B935
- B935 doppio corpo:** Mixproof di fondo B935 doppio corpo

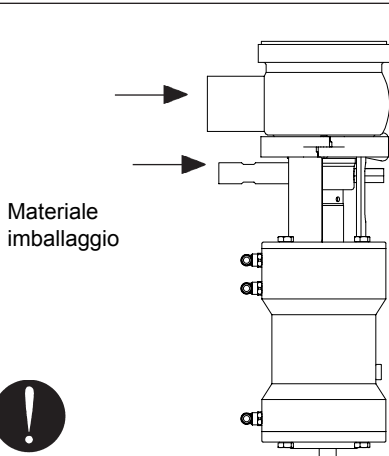


**3. SOLLEVAMENTO VALVOLE PESANTI:**

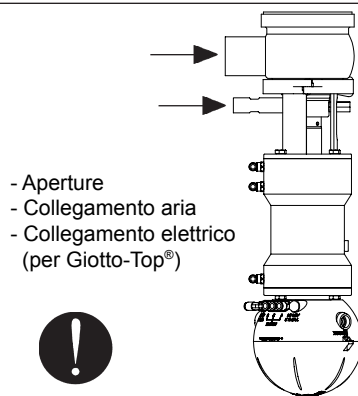
- Usare mezzi di sollevamento, se necessario.
- Fissare la valvola al mezzo di sollevamento.

**4. MOVIMENTAZIONE PARTI SEPARATE:**

- Evitare di far cadere le parti separate
- Assemblare e serrare le parti separate.



Materiale imballaggio



- Aperture
- Collegamento aria
- Collegamento elettrico (per Giotto-Top®)

Protezioni sicurezza valvola!

**5. MATERIALE IMBALLAGGIO:**

- Controllare interno valvola.
- Togliere materiale ed eliminare secondo normative in vigore.

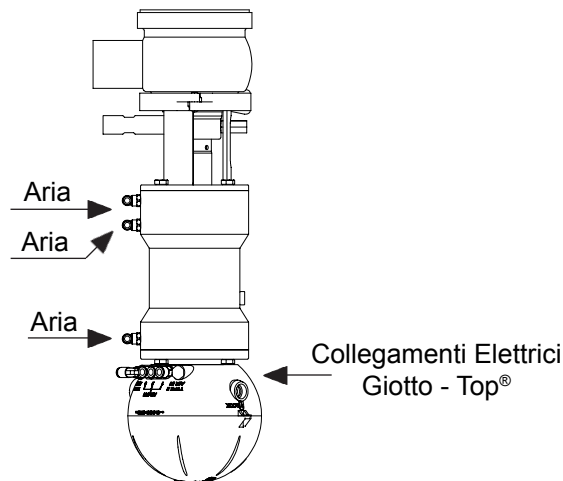
**6. CONTROLLO/RECLAMI:**

- Controllare collegamenti valvola.
- Documentare/verificare danno, parti mancanti o sbagliate.
- Seguire le procedure correnti di reclamo, se necessario.

**7. STOCCAGGIO/PROTEZIONE:**

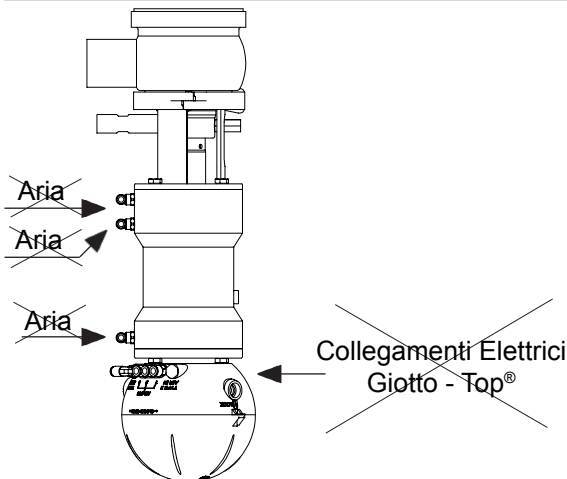
- Evitare polvere, umidità, zone bagnate, calore e simili.
- Evitare vibrazioni.
- Min.: - 10 °C
- Max.: + 50 °C

## 4. Installazione



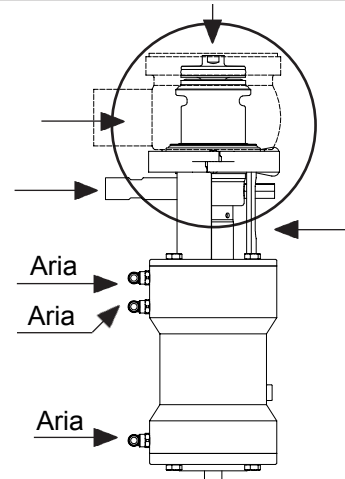
### 1. COLLEGAMENTO ARIA E CORRENTE ELETTRICA:

- Utilizzare personale autorizzato per installare/disinstallare valvola.
- Verificare corretta pressione e qualità aria (pag. 23).
- Verificare corretta alimentazione elettrica della Giotto-Top® (vedere manuale istruzione Giotto-Top®).



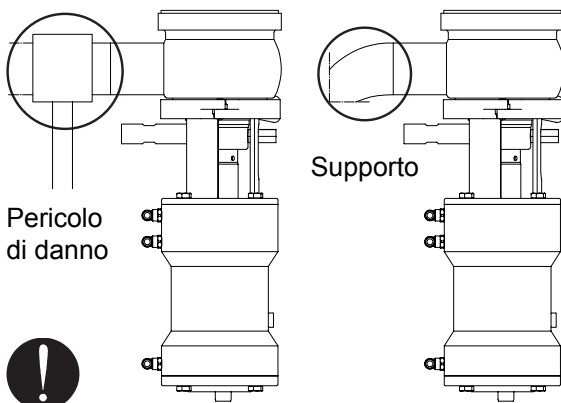
### 2. SCOLLEGARE UTENZE DOPO L'USO:

- Scollegare alimentazione aria.
- Scollegare alimentazione elettrica (per Giotto-Top®).



### 3. PARTI MOBILI DELLA VALVOLA:

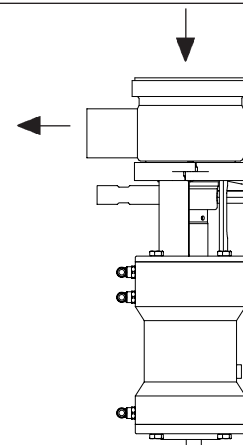
- Non inserire le mani nelle aperture della valvola.
- Non toccare mai il perno della valvola mentre è in funzione.



### 4. EVITARE DI SOVRACCARICARE LA VALVOLA E COMPENSARE PER:

- Vibrazioni
- Dilatazione termica

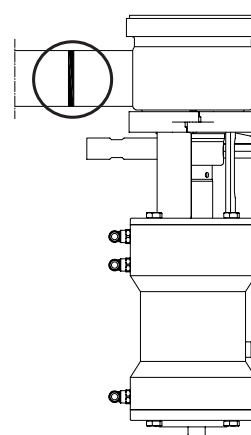
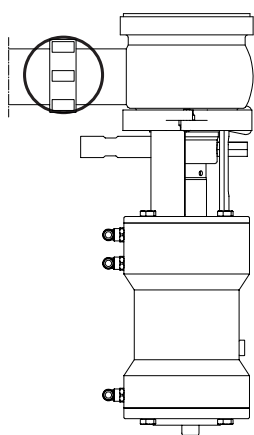
Valvola  
Mixproof



### 5. DIREZIONE CORRETTA DEL FLUSSO:

- Cercate, se possibile, di avere il flusso contrario alla direzione di chiusura della valvola per evitare o minimizzare i colpi d'ariete.

## 4. Installazione



### 6. COLLEGAMENTI/RACCORDI VALVOLA:

- Accertarsi della tenuta dei collegamenti fra valvola e tubazione.
- Ricordarsi le guarnizioni e posizionarle correttamente.
- Serrare i raccordi a fondo e con cura.

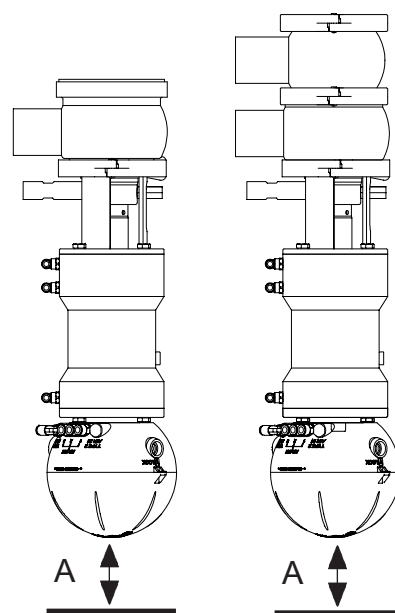


### 7. SALDATURA CORPO VALVOLA SULLA TUBAZIONE:

- Togliere le parti interne della valvola.
- Saldare con cura il corpo nella tubazione.
- Montare la valvola.
- Vedere le istruzioni di montaggio.

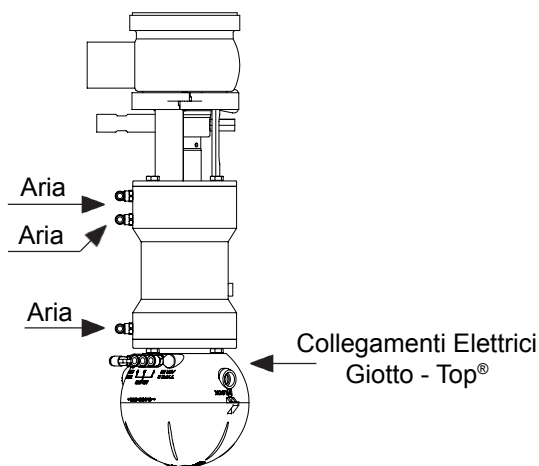
### B935 (con Giotto-Top®)

Dimensioni Valvole	A (mm)
DN40	320
DN50	320
DN65	340
DN80	350
DN100	-



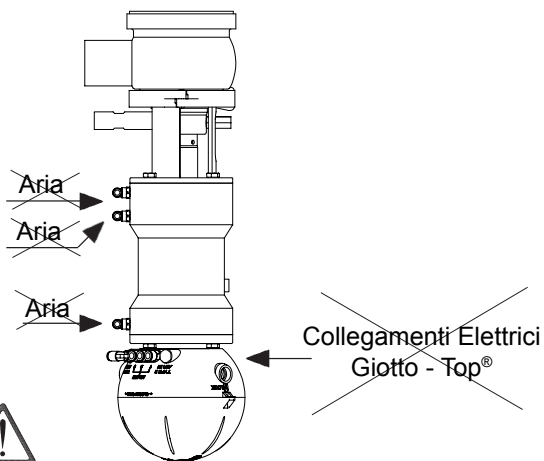
### 8. INSTALLAZIONE VALVOLA NELLA TUBAZIONE:

- Assicurare lo spazio libero sufficiente per lo smontaggio della valvola.



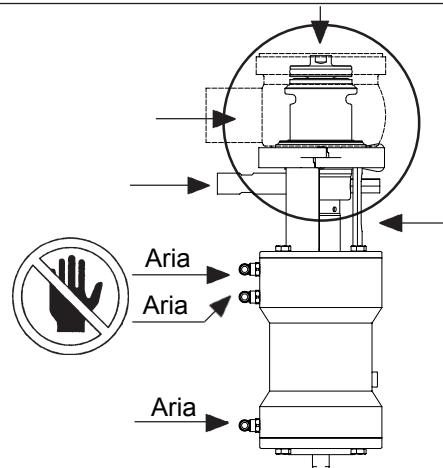
### 1. ALIMENTAZIONE ARIA ED ELETTRICITÀ ALLA VALVOLA:

- Utilizzare personale autorizzato per far funzionare la valvola.
- Verificare la corretta pressione e qualità dell'aria (pag. 23).
- Verificare la corretta alimentazione elettrica della Giotto-Top® (vedere manuale Giotto-Top®).



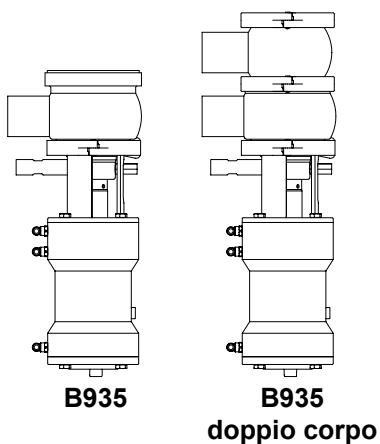
### 2. SCOLLEGARE UTENZE DOPO L'USO:

- Scollegare alimentazione aria.
- Scollegare alimentazione elettrica della Giotto-Top® (vedere manuale Giotto-Top®)



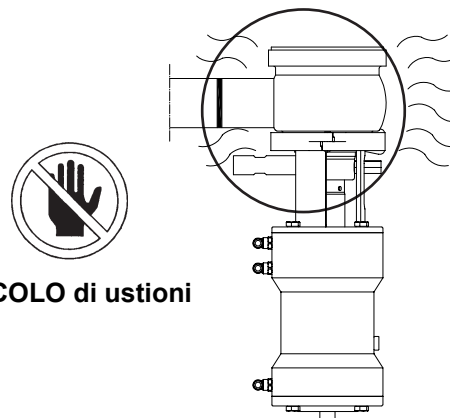
### 3. PARTI MOBILI DELLA VALVOLA:

- Non inserire le mani nelle aperture della valvola.
- Non toccare mai l'otturatore/stelo della valvola mentre è in funzione.



### 4. UTILIZZARE LA VALVOLA ESCLUSIVAMENTE PER L'USO PREVISTO

- B935:** Mixproof di fondo B935
- B935 doppio corpo:** Mixproof di fondo B935 doppio corpo

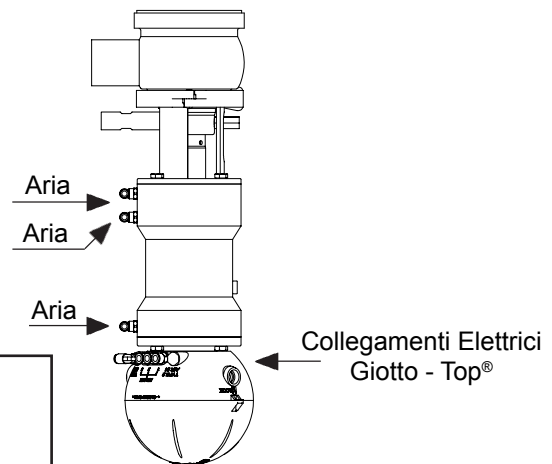


**PERICOLO di ustioni**



### 5. VALVOLA/TUBAZIONE CALDA:

- Non toccare, possibilmente, la valvola o la tubazione calda.
- In alternativa, usare guanti protettivi.



## 6. CONTROLLO VALVOLA PRIMA DEL FUNZIONAMENTO

- Alimentare attuatore con aria.
- Fornire corrente alla valvola (con Giotto-Top®).
- Aprire e chiudere la valvola diverse volte.
- Verificare che la valvola funzioni correttamente e regolarmente.

## 6. Ricerca Problemi



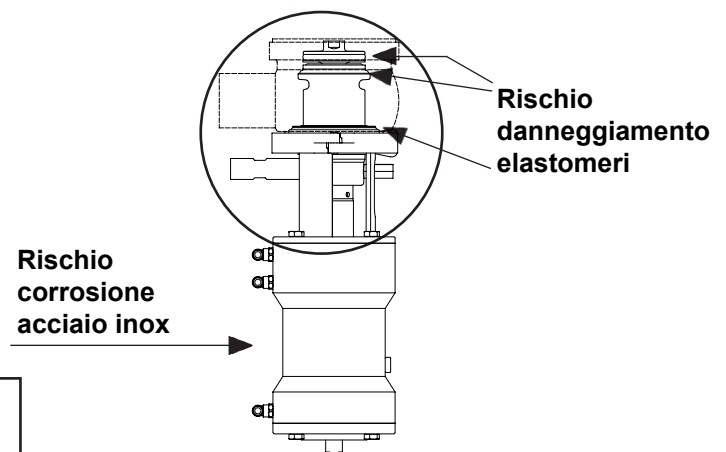
### 1. RICERCA GUASTI VALVOLA:

Studiare attentamente il manuale di uso e manutenzione prima di procedere alla ricerca.



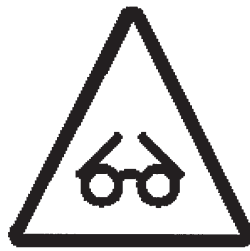
### 2. SOSTITUZIONE PARTI USURATE DELLA VALVOLA:

- Ved. Pag. 12 per ordinare le parti di ricambio.



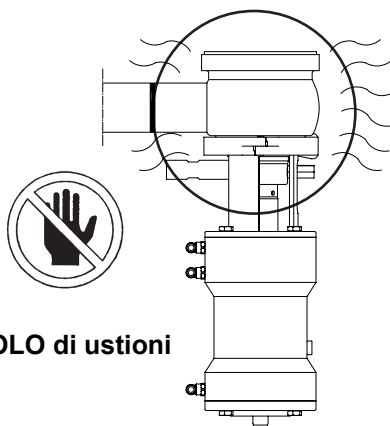
PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO
Perdita esterna	Guarnizione usurata	Sostituire la guarnizione
Perdita interna a valvola chiusa causata da normale usura		
Perdita esterna	Pressione eccessiva	Sostituire con guarnizione di diverso tipo di elastomeri
	Temperatura eccessiva	
Perdita interna a valvola chiusa verificatasi prematuramente	Fluidi aggressivi	Modificare condizioni operative
	Troppi comandi attivi	
Difficoltà di apertura e chiusura	Tipologia non corretta degli elastomeri della guarnizione	Sostituire con guarnizione di diverso tipo di elastomeri
	Posizionamento scorretto dell'attuatore	Montare correttamente l'attuatore
	Posizionamento scorretto dell'attuatore	Cambiare da normalmente aperta (NA) a normalmente chiusa (NC) o viceversa
	Impurità nell'attuatore	Controllo e manutenzione dell'attuatore
	Posizionamento scorretto corpo valvola	Smontare e riposizionare correttamente il corpo valvola



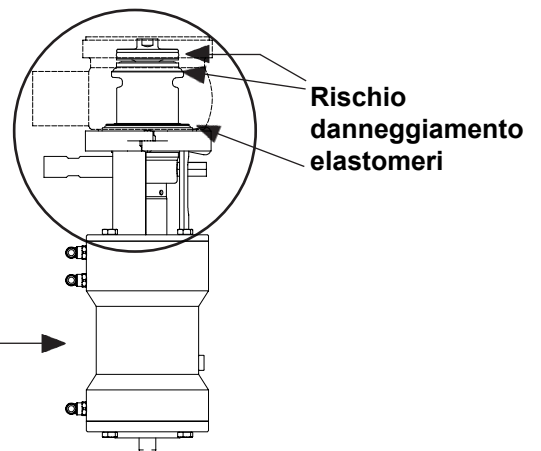


### 1. PULIZIA VALVOLA CON DETERGENTI:

- Far eseguire la pulizia valvola da personale autorizzato
- Attenersi alle concentrazioni indicate dei detergenti.
- Rispettare le istruzioni dei fornitori di detergenti.
- Indossare sempre occhiali protettivi e guanti.



**PERICOLO di ustioni**



**Rischio corrosione acciaio inox**

**Rischio danneggiamento elastomeri**



### 3. MANIPOLAZIONE DETERGENTI:

- Dosare regolarmente i detergenti per evitare concentrazioni eccessive.
- Risciacquare sempre accuratamente con acqua pulita dopo la pulizia.
- Verificare la compatibilità dei materiali della valvola.



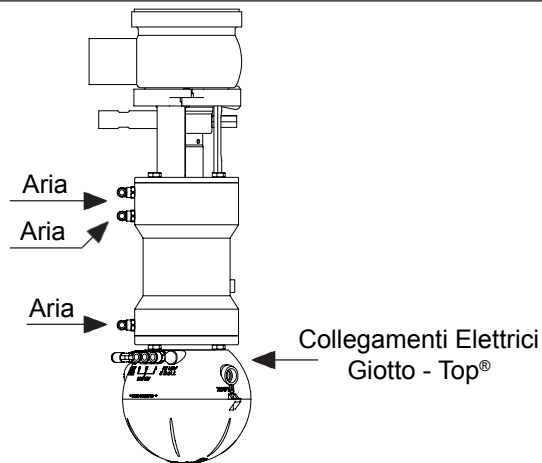
### 2. VALVOLA/TUBAZIONE CALDA:

- Possibilmente, non toccare la valvole o tubazione calda.
- In alternativa, indossare guanti protettivi.

### ESEMPIO DI CICLO DI LAVAGGIO CONSIGLIATO:

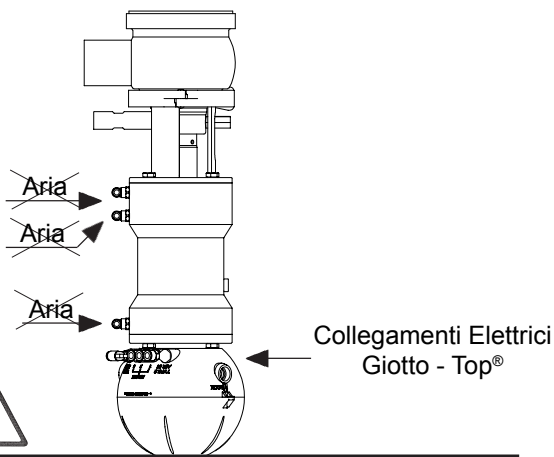
Fasi	Temperatura °C	Prodotto di lavaggio
Risciacquo iniziale	ambiente	Acqua priva di cloro o cloruri
Lavaggio	70°	Soda (NaOH) al 1%
Risciacquo intermedio	ambiente	Acqua priva di cloro o cloruri
Lavaggio	70°	Acido Nitrico (HNO <sub>3</sub> ) al 0.5%
Risciacquo finale	ambiente	Acqua priva di cloro o cloruri

Velocità del prodotto di lavaggio consigliata = 2 m/s



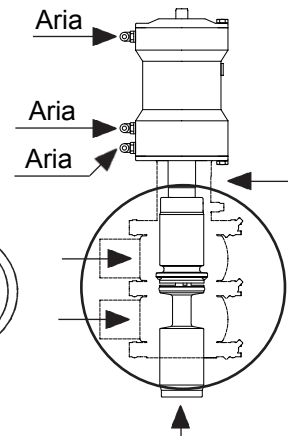
### 1. ALIMENTAZIONE ARIA ED ELETTRICITÀ ALLA VALVOLA:

- Utilizzare personale autorizzato per la valvola.
- Verificare la corretta pressione e qualità dell'aria (pag. 23).
- Verificare la corretta alimentazione elettrica della Giotto-Top® (vedere Manuale Giotto-Top®).



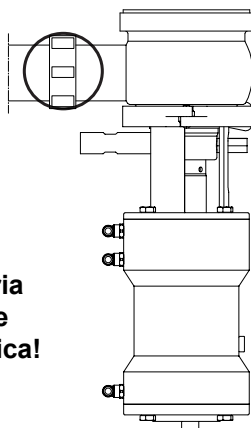
### 2. SCOLLEGARE UTENZE DOPO L'USO:

- Scollegare alimentazione aria.
- Scollegare alimentazione elettrica (per Giotto-Top®).



### 3. PARTI MOBILI DELLA VALVOLA:

- Non inserire le mani nelle aperture della valvola.
- Non toccare mai l'otturatore/stelo della valvola mentre è in funzione.



**Necessaria  
pressione  
atmosferica!**

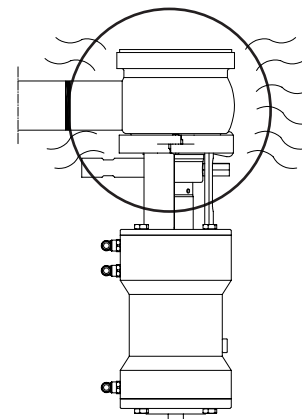


### 4. VALVOLA/TUBAZIONE IN PRESSIONE:

- Scaricare sempre la pressione del fluido dalla valvola e tubazione prima di smontare la valvola.



**PERICOLO di ustioni**

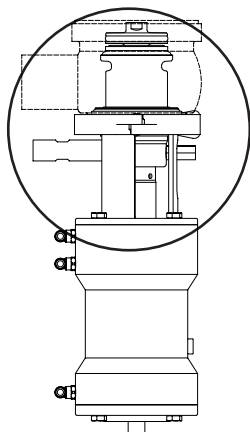


### 5. VALVOLA/TUBAZIONE CALDA:

- Possibilmente, non toccare la valvole o tubazione calda.
- In alternativa, indossare guanti protettivi.

## 8. Manutenzione Generale

Lavare e pulire accuratamente!



### 6. PULIZIA DA DEPOSITI

- Lavare e pulire accuratamente tutte le parti della valvola prima dello smontaggio.
- Fare attenzione a possibili depositi di detersivi e altri fluidi aggressivi.
- Usare sempre occhiali e guanti protettivi, ove necessario.



### 7. SOSTITUZIONE PARTI USURATE DELLA VALVOLA:

- Utilizzare sempre ricambi originali.
- Vedere Pag. 12 per ordinare le parti di ricambio.

## 9. Manutenzione Programmata

Manutenzione programmata	Guarnizioni corpo valvola	Guarnizione attuatore
Preventiva	Sostituire dopo 12 mesi	Sostituire dopo 24 mesi
In caso di perdita	Sostituire alla fine della giornata	Sostituire in caso di perdita
Periodica	Controllare corretto funzionamento e assenza di perdite	Controllare corretto funzionamento e assenza di perdite
	Registrare tutte le azioni svolte	Registrare tutte le azioni svolte

## 10. Modulo Ordini Parti di Ricambio

### NOTA!

Vi preghiamo di copiare questa pagina, completarla e spedirla per fax al seguente indirizzo.

A:

BARDIANI VALVOLES S.P.A. – Ufficio Ricambi

Fax: +3905253408

Da:

Tipo valvola:

Numero di serie:

Mese anno di acquisto:

Istruzioni di spedizione:

Quantità:		Posizione n°:	
-----------	--	---------------	--

Descrizione:			
--------------	--	--	--

Quantità:		Posizione n°:	
-----------	--	---------------	--

Descrizione:			
--------------	--	--	--

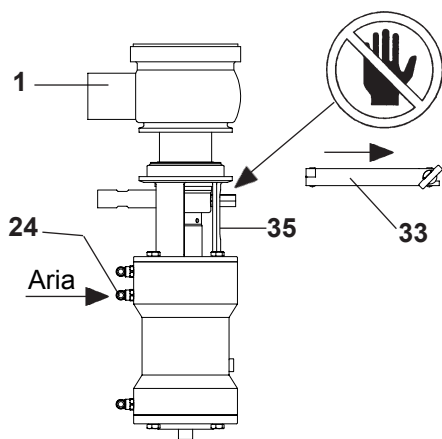
Quantità:		Posizione n°:	
-----------	--	---------------	--

Descrizione:			
--------------	--	--	--

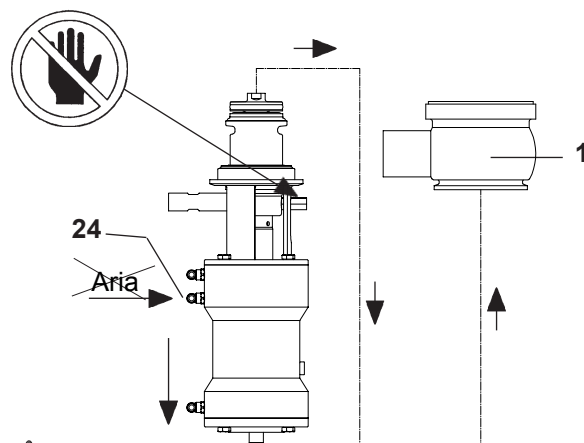
Quantità:		Posizione n°:	
-----------	--	---------------	--

Descrizione:			
--------------	--	--	--

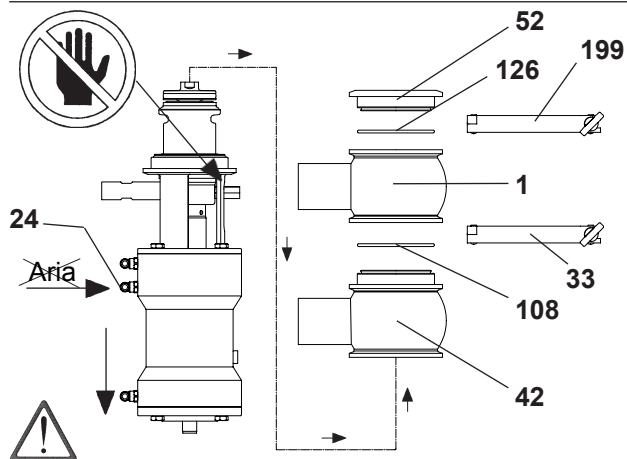
# 11. Smontaggio della B935



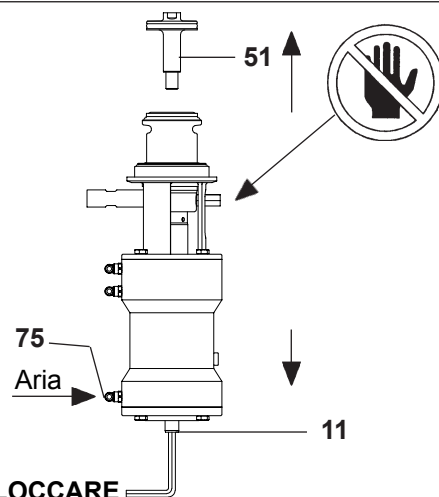
**1.** Mettere aria nel raccordo centrale (24). Togliere il morsetto (33) tra corpo (1) e assemblaggio (35).



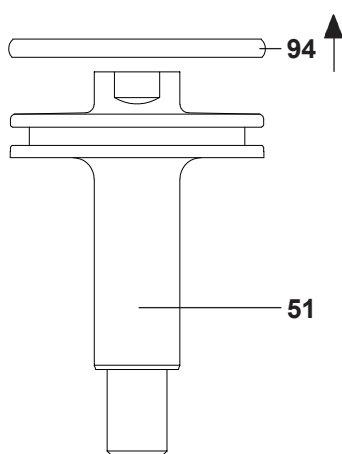
**2.** Togliere aria dal raccordo centrale (24) ed estrarre il corpo (1).



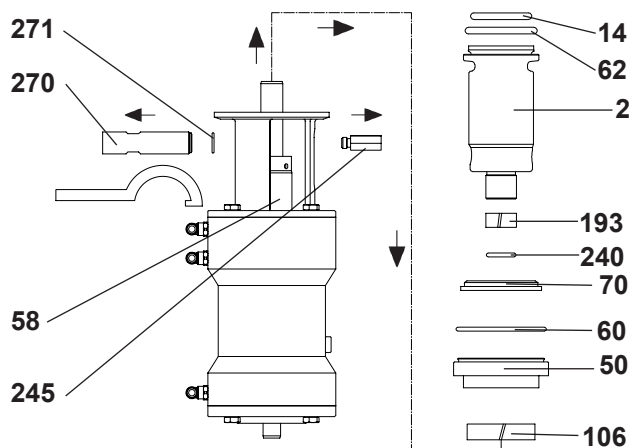
**2. B935 doppio corpo.** Togliere aria dal raccordo centrale (24) ed estrarre i gruppi corpi (42 e 1). Rimuovere dagli stessi i morsetti (199 e 33), sfilare il tappo (52) ed i corpi (1 e 42). Rimovere gli anelli di tenuta (108 e 126).



**BLOCCARE**  
**3.** Mettere aria nel raccordo superiore (75). Svitare l'otturatore inferiore (51) tenendo bloccato il perno del cilindro (11) con una chiave a brugola.

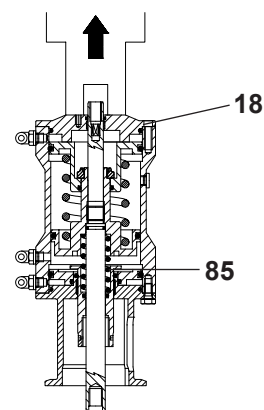
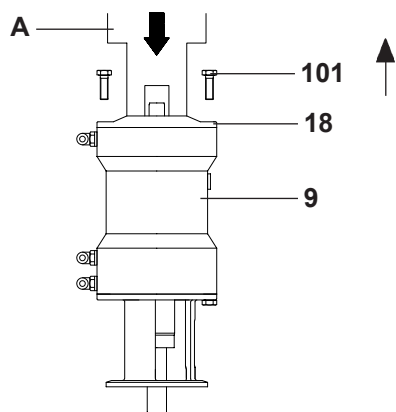


**4.** Rimuovere l'anello di tenuta (94), dall'otturatore inferiore (51).



**5.** Allentare il manicotto (58) utilizzando una chiave di manovra. Svitare il perno guida (245) il tronchetto scarico (270) e l'anello di tenuta (271), successivamente svitare l'otturatore superiore (2). Togliere il disco portatenuta (50), gli anelli di tenuta (60 e 70) e la boccola (106). Togliere la boccola (193) e gli anelli di tenuta (14, 62 e 240) dall'otturatore (2).

# 11. Smontaggio della B935

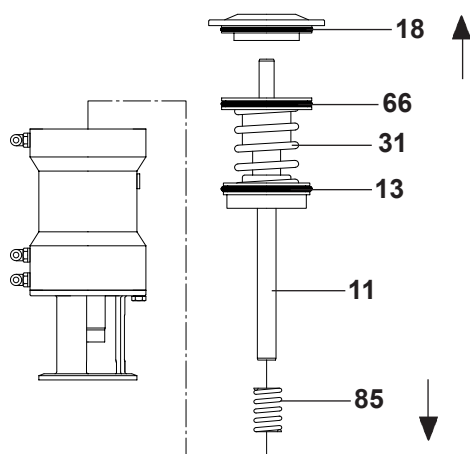


**6.** Utilizzando una pressa o un'attrezzatura idonea (A) eseguire un precarico sul tampone (18). Svitare le viti (101) dal cilindro (9).

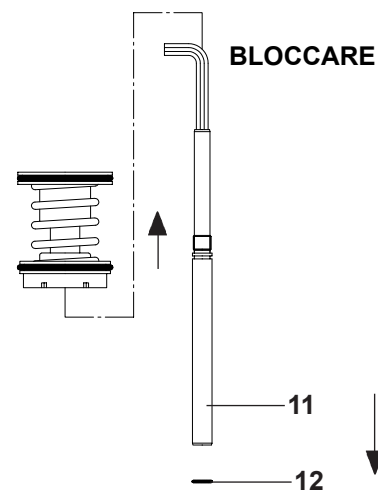
**!** Tale operazione deve essere eseguita con la massima cautela da personale specializzato.

**7.** Riducendo gradualmente la forza della pressa, accompagnare il tampone (18) fino allo scarico completo della molla secondaria (85).

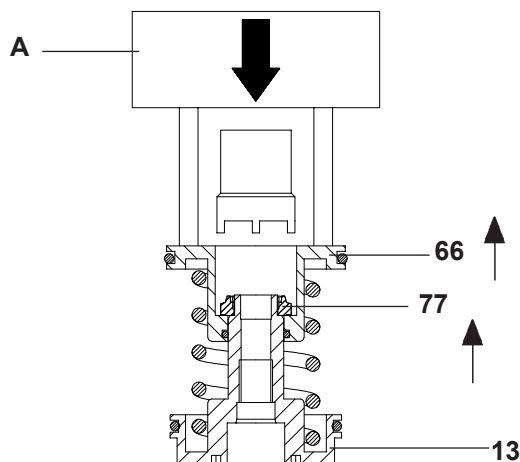
**!** Tale operazione deve essere eseguita con la massima cautela da personale specializzato.



**8.** Togliere il tampone (18), sfilare il perno (11) completo di pistoni (66 e 13) e molla (31). Togliere inoltre la molla secondaria (85).



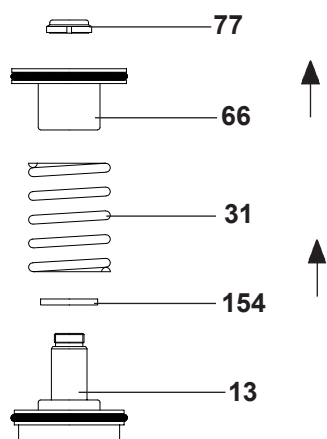
**9.** Bloccare con una chiave a brugola il perno (11) e svitare il pacco molla. Togliere inoltre l'anello otturatore (12).



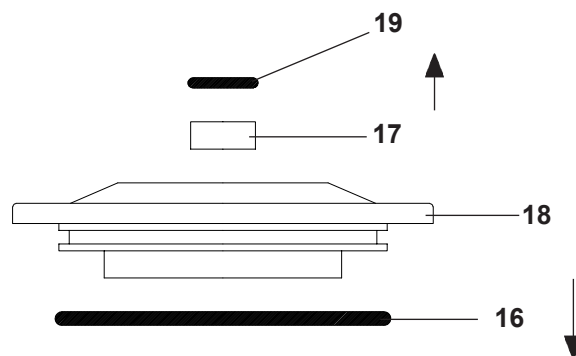
**10.** Utilizzando una pressa o un'attrezzatura idonea (A) eseguire un precarico sul pistone (66). Svitare il dado (77) utilizzando una chiave di serraggio e accompagnare il pistone (66) fino allo scarico completo della molla (31).

**!** Tale operazione deve essere eseguita con la massima cautela da personale specializzato.

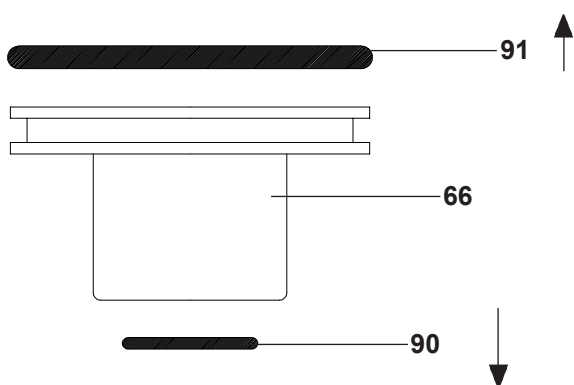
# 11. Smontaggio della B935



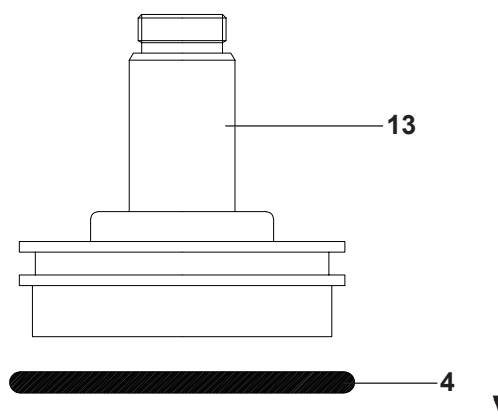
**11.** Sfilare il pistone superiore (66), la molla (31), il dado (77) e lo spessore (154) [solo DN25--40, 65] dal pistone centrale (13).



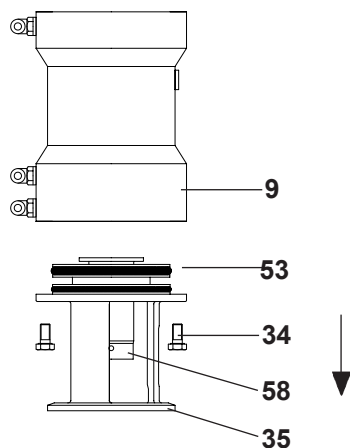
**12.** Smontare gli anelli di tenuta (16 e 19) e la boccola (17) dal tampone (18).



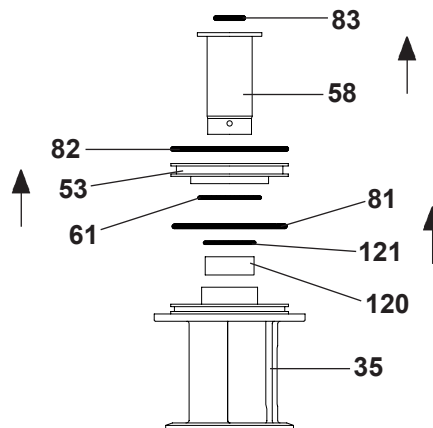
**13.** Smontare gli anelli di tenuta (91 e 90) dal pistone superiore (66).



**14.** Smontare l' anello di tenuta (4) dal pistone centrale (13).



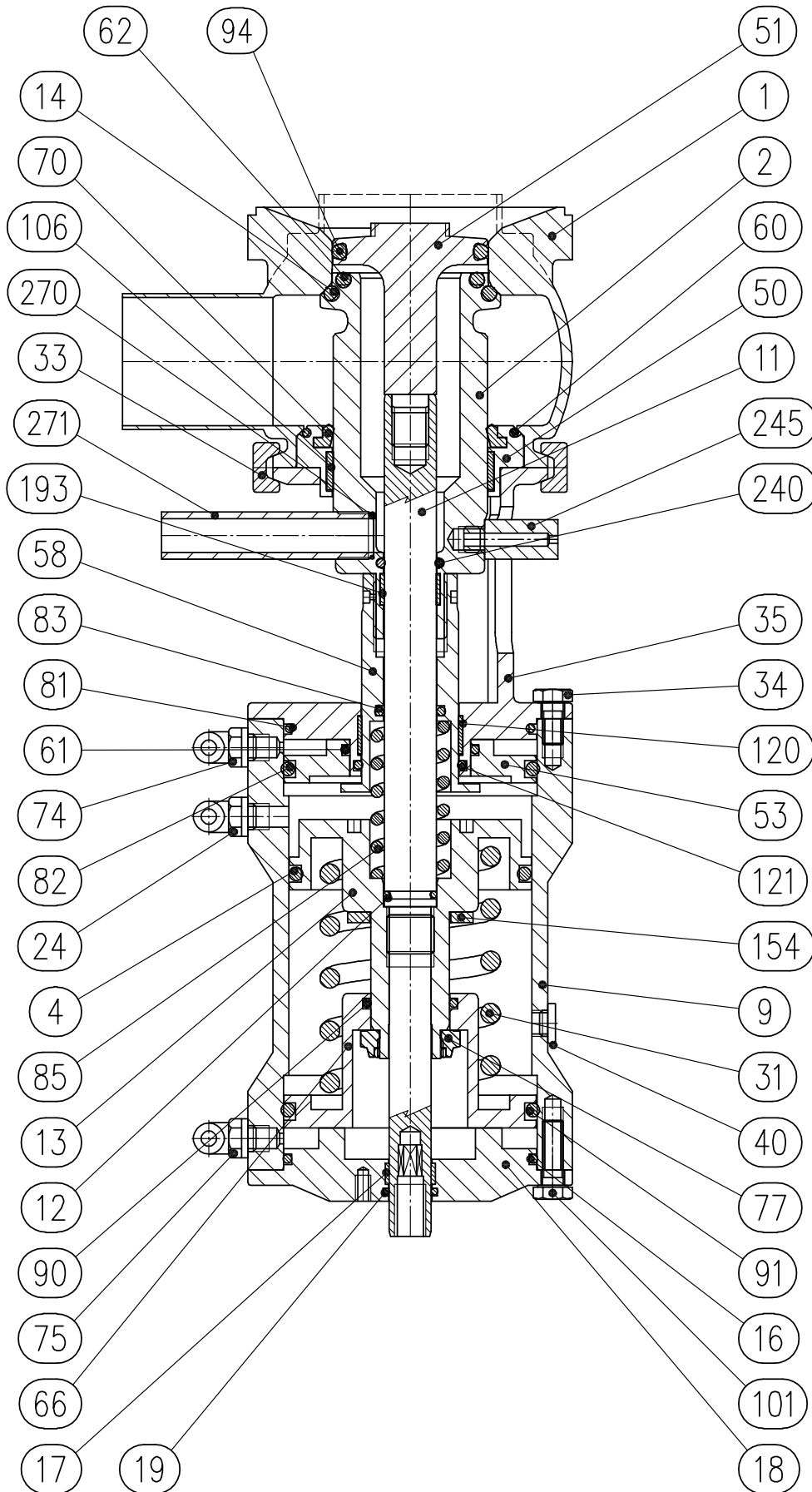
**15.** Svitare le viti (34), smontare il blocco assemblaggio (35), pistone inferiore (53) e il manicotto (58) dal cilindro (9).



**16.** Smontare l'anello di tenuta (83) dal manicotto (58), gli anelli di tenuta (82 e 61) dal pistone inferiore (53) e gli anelli di tenuta (81 e 121), la boccola (120) dall'assemblaggio (35).

# 11. Smontaggio della B935

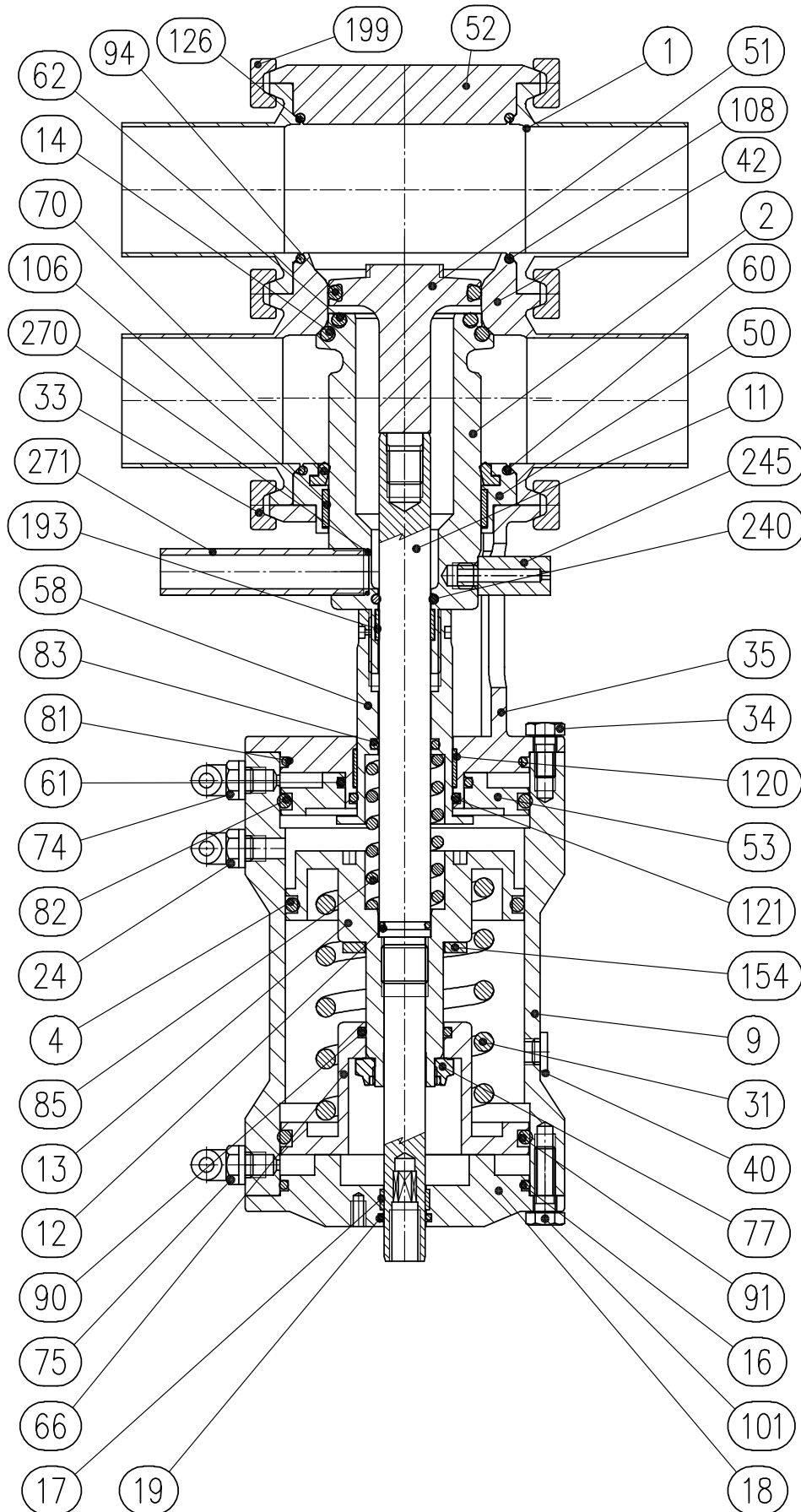
B935



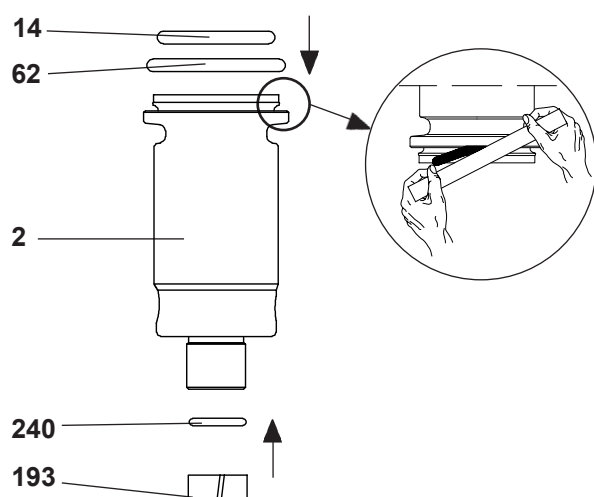


# 11. Smontaggio della B935

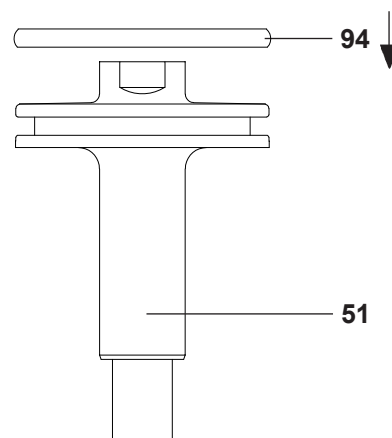
## B935 doppio corpo



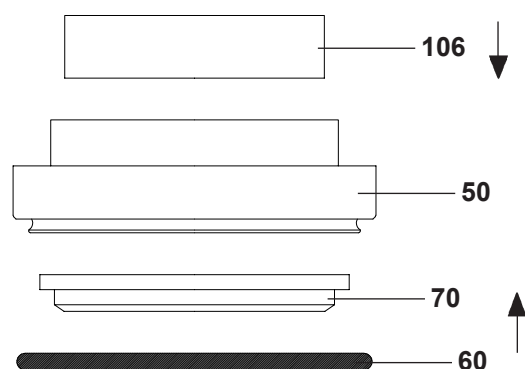
## 12. Montaggio della B935



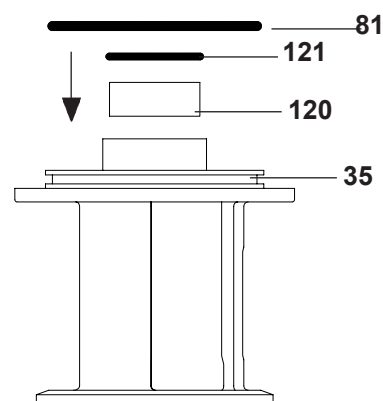
1. Riscaldare gli anelli di tenuta (14 e 62)\* in acqua a circa 85°C per ammorbidirli ed inserirli nelle sedi dell'otturatore superiore (2), utilizzare un oggetto cilindrico in materiale plastico per premere gli anelli ad incrocio. Inserire poi l'anello di tenuta (240)\* e la boccola (193).



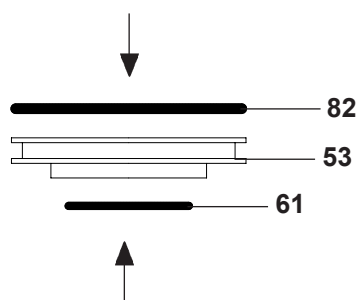
2. Inserire l'anello di tenuta (94)\* nella sede dell'otturatore inferiore (51).



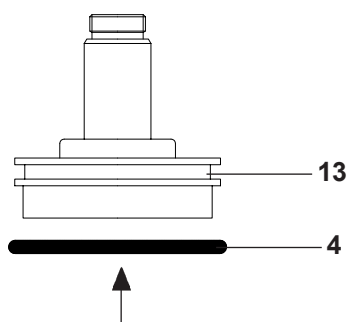
3. Inserire gli anelli di tenuta (60 e 70)\* e la boccola (106) nel disco portatenuta (50).



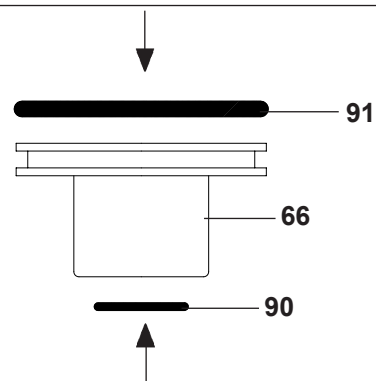
4. Inserire gli anelli di tenuta (121 e 81) e la boccola (120) nell'assemblaggio (35).



5. Inserire gli anelli di tenuta (61 e 82) nel pistone inferiore (53).



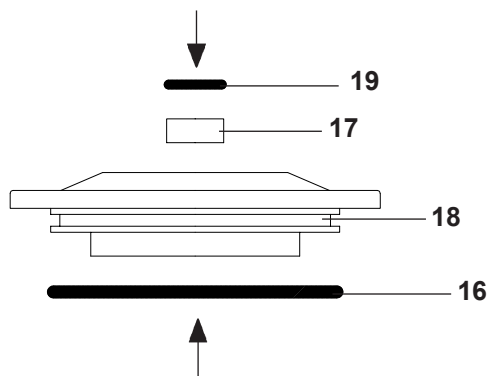
6. Inserire l'anello di tenuta (4) nel pistone centrale (13).



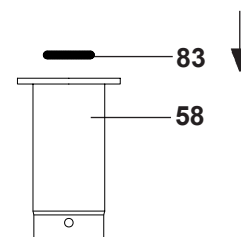
7. Inserire l'anello di tenuta (90 e 91) nel pistone superiore (66).



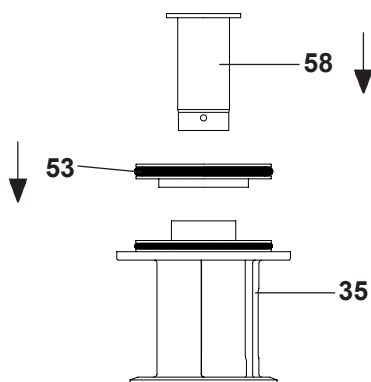
## 12. Montaggio della B935



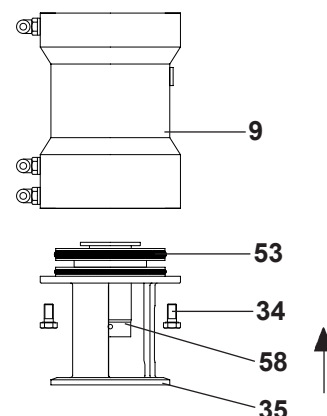
8. Inserire gli anelli di tenuta (16 e 19) e la boccola (17) nel tampone (18).



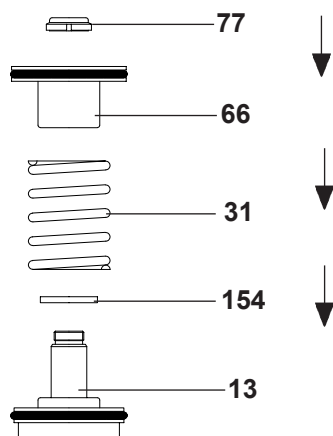
9. Inserire l'anello di tenuta (83)\* nel manicotto (58).



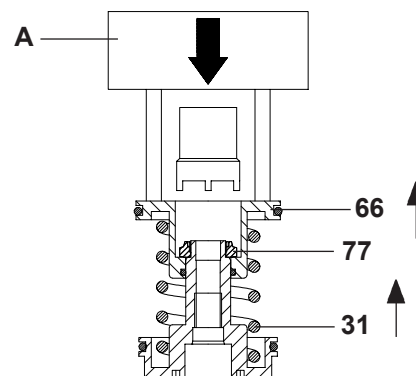
10. Inserire il pistone inferiore (53), il manicotto (58) nell'assemblaggio (35).



11. Montare il blocco assemblaggio (35), pistone inferiore (53) e il manicotto (58) nel cilindro (9) utilizzando le viti (34). Orientare l'assemblaggio in modo che l'aletta con il simbolo BARDIANI sia allineata con i raccordi aria.



12. Preparare il pacco molla inserendo lo spessore (154) [solo DN25--40, 65], la molla (31) e il pistone superiore (66) e il dado (77) sul pistone centrale (13).

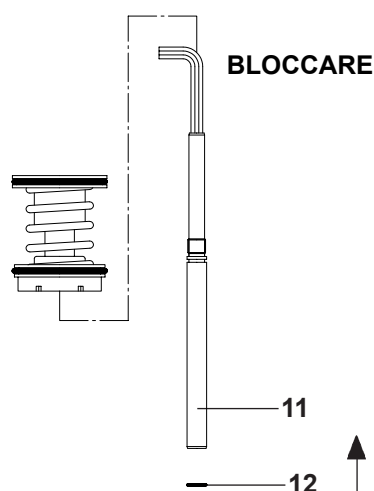


13. Utilizzando una pressa o un'attrezzatura idonea (A) eseguire un precarico sul pistone (66). Avvitare il dado (77) utilizzando una chiave di serraggio e accompagnare il pistone (66) fino allo scarico completo della molla (31).

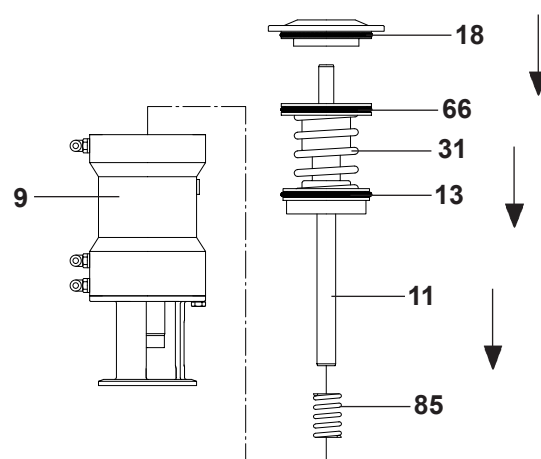


**Tale operazione deve essere eseguita con la massima cautela da personale specializzato.**

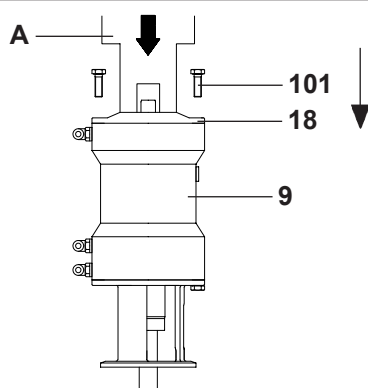
## 12. Montaggio della B935



**14.** Montare l'anello otturatore (12) sul perno (11). Bloccare con una chiave a brugola il perno (11) e avvitare il pacco molla.



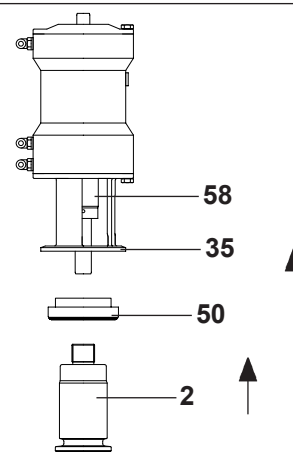
**15.** Inserire la molla secondaria (85) all'interno del cilindro (9), introdurre il perno (11) completo di pistoni (66 e 13) e molla (31) all'interno del cilindro (9). Chiudere il tutto con il tampone (18).



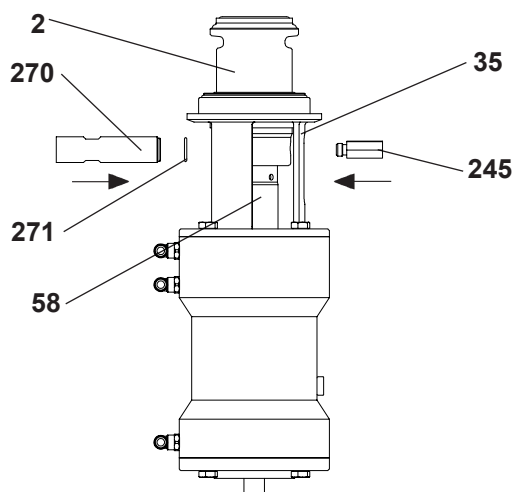
**16.** Utilizzando una pressa o un'attrezzatura idonea (A) eseguire un precarico sul tampone (18). Avvitare le viti (101) nel cilindro (9).



**Tale operazione deve essere eseguita con la massima cautela da personale specializzato.**



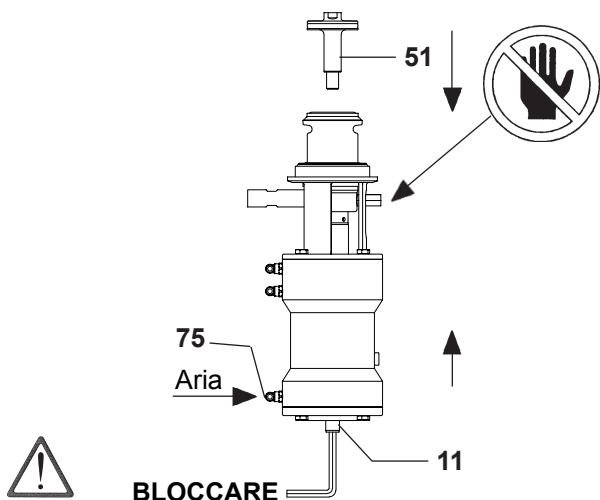
**17.** Introdurre il disco portatenuta (50) nell'assemblaggio (35) e avvitare l'otturatore superiore (2) sul manicotto (58).



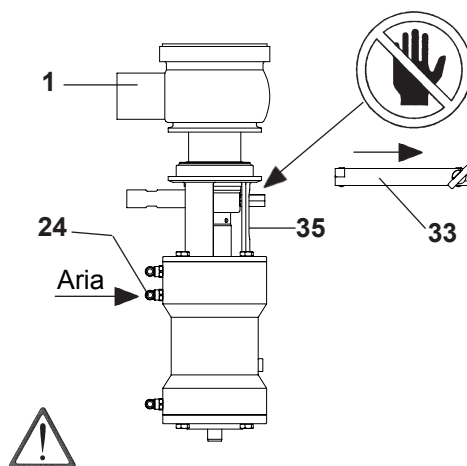
**18.** Avvitare il perno guida (245) attraverso l'asola presente nell'assemblaggio (35) sull'otturatore superiore (2), inserire l'anello di tenuta (271)\* e avvitare il tronchetto scarico (270). Stringere il manicotto (58) utilizzando una chiave di manovra.



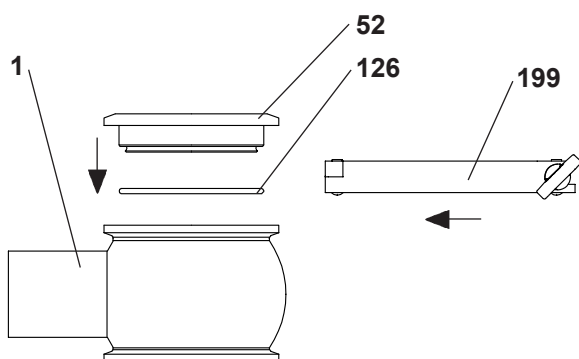
## 12. Montaggio della B935



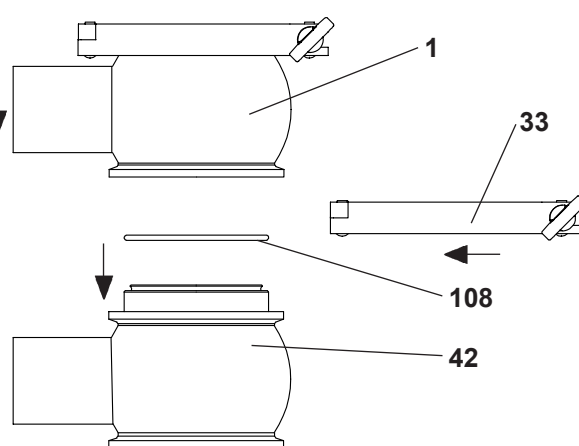
**19.** Mettere aria nel raccordo superiore (75). Avvitare l'otturatore inferiore (51) tenendo bloccato il perno del cilindro (11) con una chiave a brugola. Togliere aria dal raccordo (75).



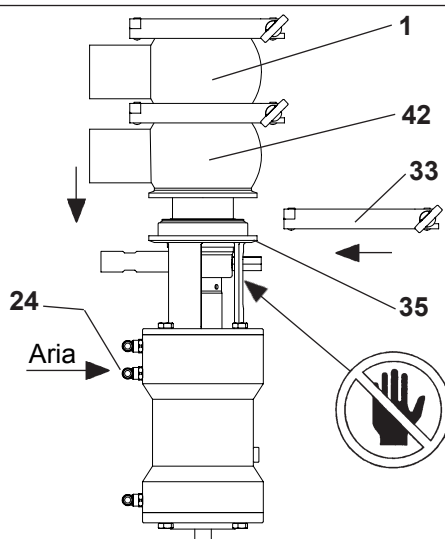
**20.** Mettere aria nel raccordo centrale (24). Assemblare il corpo (1) sull'assemblaggio (35) e fissare con il morsetto (33). Togliere aria dal raccordo (24).



**20. B935 doppio corpo.** Inserire sul tappo corpo (52) l'anello di tenuta (126)\* e montarlo sul corpo inferiore (1) serrando il tutto con il morsetto (199).



**21. B935 doppio corpo.** Inserire l'anello di tenuta (108)\* sul corpo superiore (42) e montarli sul corpo inferiore (1) serrando il tutto con il morsetto (33).



**20. B935 doppio corpo.** Mettere aria nel raccordo centrale (24). Assemblare i corpi (1 e 42) sull'assemblaggio (35) e fissare con il morsetto (33). Togliere aria dal raccordo (24).



## 13. Elenco componenti

N°	Descrizione	N°	Descrizione
		75	Raccordo aria
1	Corpo inferiore / Doppicorpo	77	Dado
2	Otturatore superiore	81	Anello di tenuta
4	Anello di tenuta	82	Anello di tenuta
9	Cilindro	83	Anello di tenuta
11	Perno	85	Molla secondaria
12	Anello di tenuta	90	Anello di tenuta
13	Pistone centrale	91	Anello di tenuta
14	Anello di tenuta	94	Anello di tenuta
16	Anello di tenuta	101	Vite
17	Boccola	106	Boccola
18	Tampone	108	Anello di tenuta
19	Anello di tenuta	120	Boccola
24	Raccordo aria	121	Anello di tenuta
31	Molla	126	Anello di tenuta
33	Morsetto	154	Spessore
34	Vite	193	Boccola
35	Assemblaggio	199	Morsetto
40	Tappo	240	Anello di tenuta
42	Corpo superiore	245	Perno guida
50	Disco portatenuta	270	Anello di tenuta
51	Otturatore inferiore	271	Tronchetto di sarico
52	Tappo		
53	Pistone inferiore		
58	Manicotto di trascinamento		
60	Anello di tenuta		
61	Anello di tenuta		
62	Anello di tenuta		
66	Pistone superiore		
70	Anello di tenuta		
74	Raccordo aria		

## 14. Dati tecnici

### Dati struttura valvola

Pressione massima prodotto:	10 bar (145 psi)
Pressione minima prodotto:	Vuoto
Temperatura massima prodotto:	140° C (284° F)
Temperatura minima prodotto:	-10° C (14°F)
Materiale a contatto con il prodotto:	AISI 316L (1.4404)
Materiale a contatto col prodotto (omologazione FDA):	EPDM, FKM, MVQ (silicone), HNBR e altre guarnizioni a richiesta.
Finitura superficiale a contatto col prodotto:	Ra 0.8 µm altri tipi di finitura a richiesta

### Dati struttura attuatore pneumatico:

Attacchi:	1/8" (BSP)
Pressione aria:	da 6 bar (87psi) a 8 bar (116psi)
Materiale:	AISI 304L (1.4307)
Materiale guarnizioni:	NBR
Alimentazione elettrica (Giotto-Top®):	Vedere manuale Giotto-Top®

#### **Direttiva PED 97/23/CE, con speciale riferimento all' Allegato III, Modulo A riguardante il Controllo di fabbricazione interno come indicato nelle Procedure di Valutazione della Conformità**

Le valvole DN15--25 non sono comprese conformemente all'Articolo 3 paragrafo 1.3:

Le valvole destinate a gas, gas liquidi, gas disciolti sotto pressione, vapore e quei liquidi la cui tensione di vapore alla temperatura massima ammissibile è superiore di 0,5 bar alla pressione atmosferica normale (1.013 mbar) entro i seguenti limiti:

Per fluidi del gruppo 1 per i DN dal 25 a 100.

Per fluidi del gruppo 2 per i DN superiori al 125 compreso

## **Premessa**

**Il presente "Manuale di istruzioni, Uso e Manutenzione" costituisce parte integrante della valvola.**

**E' obbligatoria la consultazione del presente manuale prima di procedere all'installazione, all'utilizzo e alla manutenzione di ogni tipo di valvola.**

**Si consiglia la conservazione del presente manuale per ogni consultazione futura.**

**Nel caso di utilizzo di valvole conformi alla Direttiva 94/9/CE (ATEX) è obbligatoria la consultazione dell'apposito manuale.**

Il presente "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" è espressamente destinato all'utilizzo da parte di personale tecnico qualificato. Per tale motivo le informazioni che potrebbero essere facilmente dedotte dalla lettura del testo e/o dall'esame delle illustrazioni e/o dai disegni in esso contenuti non sono oggetto di ulteriore specificazione.

Ferme restando le caratteristiche essenziali del tipo di valvola descritta, il produttore si riserva il diritto, senza alcun obbligo di comunicazione, di modificare e/o e/o integrare e/o aggiornare, in qualunque momento, i dati e/o le informazioni relative all'utilizzo della valvola contenute nel "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione".

Sul sito Internet [www.bardiani.com](http://www.bardiani.com) è sempre disponibile l'ultima versione aggiornata del "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione".

Il produttore non è in alcun modo responsabile delle eventuali conseguenze derivanti dalla mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito manuale e concernenti l'installazione, l'utilizzo, la manutenzione e la conservazione del prodotto.

Tutti i diritti sono riservati. E' vietata, senza la preventiva autorizzazione scritta da parte del produttore, la riproduzione totale e/o parziale e/o il trasferimento e/o la registrazione di qualunque parte del presente "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" con qualsiasi mezzo e/o supporto, incluso quello informatico e/o elettronico e/o meccanico e/o cartaceo ovvero per mezzo di qualsiasi altro sistema di memorizzazione e/o di riutilizzo per fini diversi da quello esclusivamente personale da parte dell'acquirente.

## **Garanzia**

### **1. DURATA**

Bardiani Valvole S.p.A. garantisce i propri prodotti da eventuali vizi e/o difetti di progettazione e/o costruzione e/o di materiale per 12 (dodici) mesi dalla data di consegna degli stessi.

I vizi e/o difetti dei prodotti devono essere denunciati in modo preciso per iscritto a Bardiani Valvole S.p.A. entro 8 (otto) giorni dalla loro scoperta, con allegazione di idonea documentazione comprovante la loro esistenza.

La prestazione eseguita in garanzia non comporta un prolungamento del periodo di garanzia oltre il termine di 12 (dodici) mesi, termine che è da ritenersi tassativo.

### **2. CONTENUTO DELLA GARANZIA**

La presente garanzia è da intendersi limitata, a discrezione di Bardiani Valvole S.p.A., alla riparazione e/o sostituzione del prodotto e/o delle parti di prodotto e/o dei suoi componenti riconosciuto/i difettoso/i per vizi di progettazione e/o costruzione e/o di materiale.

Nel caso di riparazione e/o sostituzione del prodotto e/o di una sua parte e/o di un suo componente, quanto reso diventa di proprietà di Bardiani Valvole S.p.A. e le relative spese di spedizione sono a carico di Bardiani Valvole S.p.A..

In ogni caso, Bardiani Valvole S.p.A. non sarà obbligata a risarcire danni immateriali e/o indiretti e non sarà in alcun modo responsabile per danni e/o perdite consequenziali quali, a mero titolo esemplificativo, danni per eventuali perdite di attività, di contratti, di opportunità, di tempo, di produzione, di profitti, di avviamento, danni di immagine, ecc..

Nessun rivenditore e/o distributore e/o concessionario e/o agente e/o rappresentante e/o dipendente e/o incaricato di Bardiani Valvole S.p.A. è autorizzato ad effettuare alcuna modifica e/o integrazione e/o estensione della presente garanzia.

### **3. ESCLUSIONI DELLA GARANZIA**

Fermi ed impregiudicati i diritti eventualmente riconosciuti dall'acquirente da disposizioni imperative di legge, sono espressamente esclusi dalla presente garanzia gli elastomeri e la componentistica elettrica.

La presente garanzia è esclusa ai vizi di progettazione qualora il prodotto sia realizzato da Bardiani Valvole S.p.A. sulla base di progetti e/o specifiche tecniche dell'acquirente.

L'applicazione della presente garanzia è altresì esclusa:

- ai vizi e/o difetti derivanti da un trasporto del prodotto non corretto e/o non idoneo e/o improprio;
- ai vizi e/o difetti derivanti da installazione del prodotto non in conformità a quanto indicato nel "Manuale di Istruzioni, Uso e Manutenzione" o comunque derivanti da installazione non corretta e/o non idonea e/o impropria;
- ai vizi e/o difetti dovuti a modalità di utilizzo e/o di manutenzione e/o di conservazione dei prodotti in modo non conforme alle prescrizioni contenute nel "Manuale di istruzioni, Uso e Manutenzione" e/o non corretti e/o non idonei e/o impropri;
- ai vizi e/o difetti imputabili alla normale usura del prodotto e/o sue parti e/o sue componenti;
- ai vizi e/o difetti su prodotto e/o sue parti e/o sue componenti se sono stati eseguiti interventi e/o riparazioni da parte di personale non autorizzato da Bardiani Valvole S.p.A. e/o non professionalmente qualificato;
- ai vizi e/o difetti del prodotto e/o sue parti e/o sue componenti imputabili a cadute e/o urti e/o ammaccamenti e/o abusi e/o manomissioni e/o rotture e/o incidenti provocati da negligenza e/o incuria dell'acquirente ed in genere cause non imputabili a difetti di progettazione e/o costruzione e/o di materiale;
- ai vizi e/o difetti del prodotto e/o sue parti e/o sue componenti imputabili a negligenza e/o imprudenza e/o incuria dell'acquirente;
- ai vizi e/o difetti del prodotto e/o sue parti e/o sue componenti cagionati da altri eventi al di fuori della sfera di controllo di Bardiani Valvole S.p.A. oppure determinati da forza maggiore o da caso fortuito.

## **Raccomandazioni**

**1. Tutte le informazioni, le indicazioni, le affermazioni e le notizie tecniche qui riportate sono basate su dati di prove che Bardiani Valvole S.p.A. ritiene attendibili ma che non sono riferibili ad ogni possibile utilizzo del prodotto.**

**2. Le raffigurazioni e i disegni, tutti di valore generale e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei prodotti.**

**3. Dal momento che le condizioni di uso e applicazione del prodotto sono al di fuori del controllo di Bardiani Valvole S.p.A., l'acquirente deve preventivamente accertare la sua idoneità all'uso al quale intende destinarlo e assume ogni conseguente rischio e responsabilità che ne deriva dall'uso stesso.**

**4. Si raccomandano i clienti di consultare sempre i collaboratori tecnici-commerciali di Bardiani Valvole S.p.A. per richiedere informazioni specifiche in merito alle caratteristiche tecniche dei prodotti.**

**5. Quanto riportato sul presente documento si riferisce a prodotti di normale produzione di Bardiani Valvole S.p.A. e non può in nessun caso costituire un riferimento di base per prodotti realizzati su specifiche richieste.**